

1/10

FIG. 1

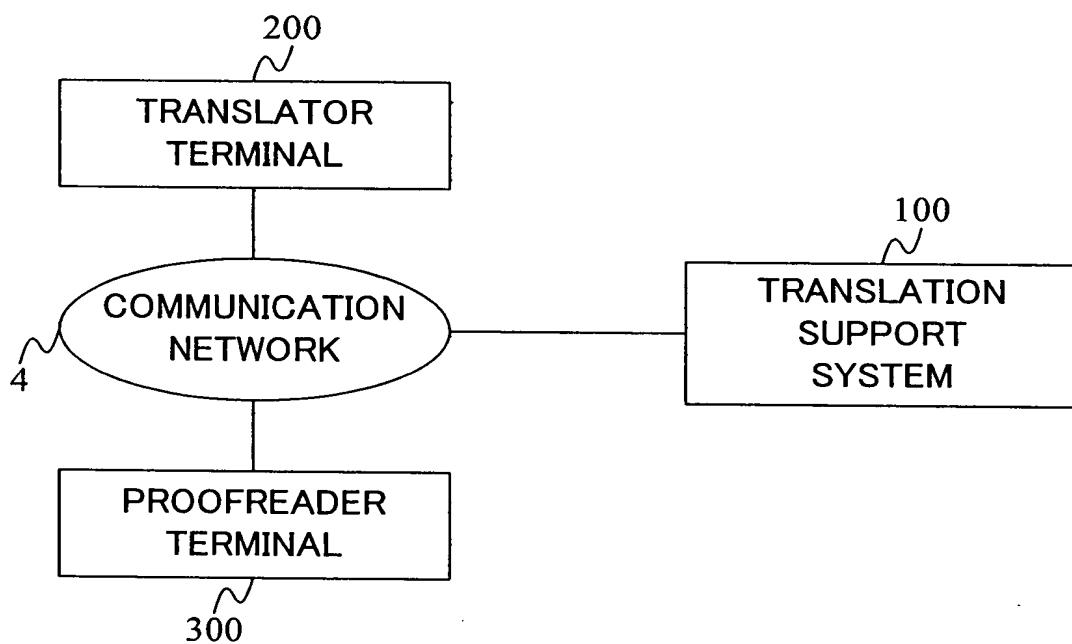
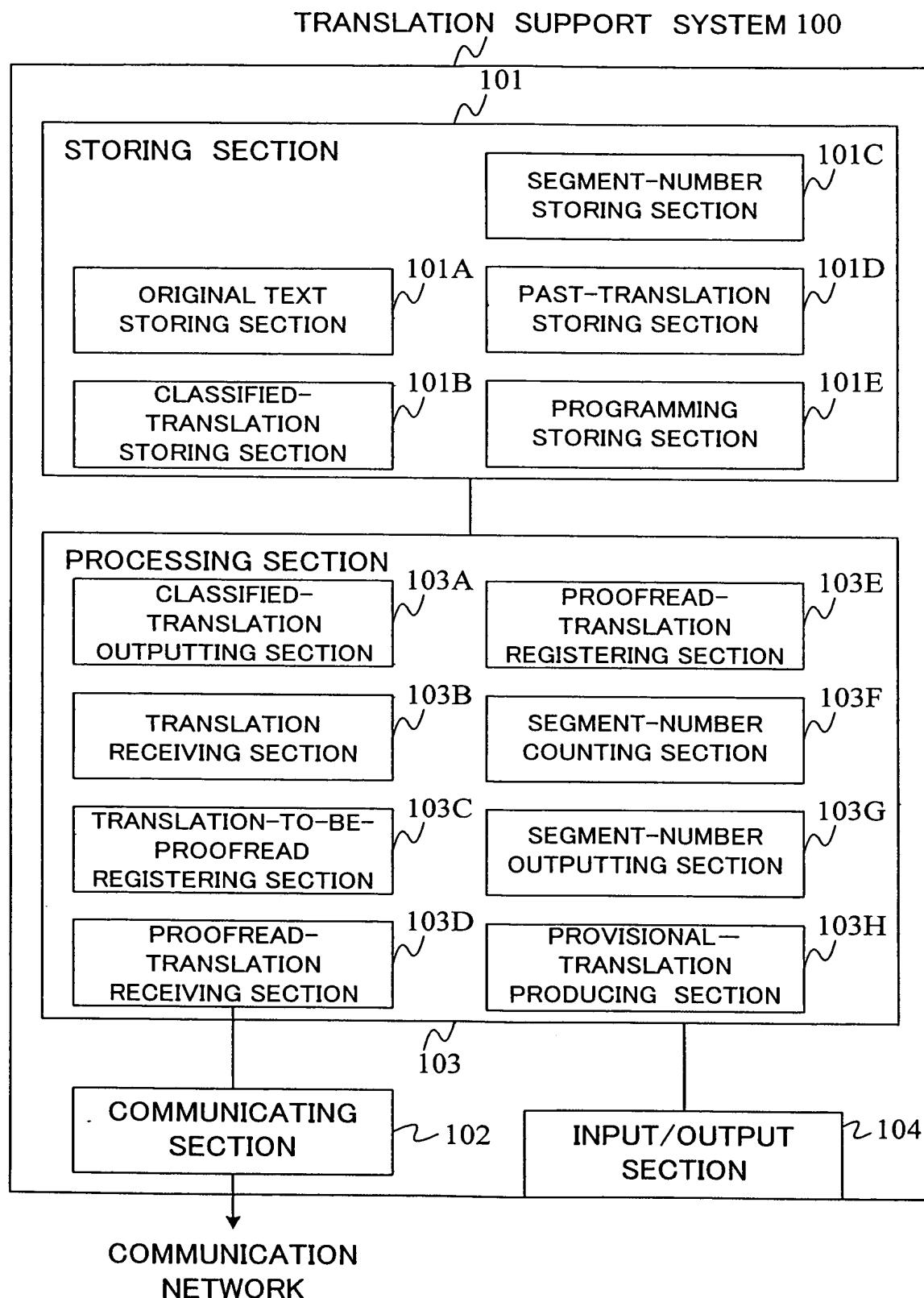


FIG. 2



10/539118

Title: TRANSLATION SUPPORT SYSTEM.....
 Inventor(s): Yukihisa YAMASHINA
 Application No.: Unassigned
 Docket No.: 116692008200

3/10
 FIG. 3

LOCATION SPECIFYING INFORMATION	ORIGINAL TEXT	NON-TRANSLATION AND NON-PROOFREADING	TRANSLATION TARGET
1	この度はDAX-1500シリーズ製品をご購入いただきましてありがとうございます。	-	Thank you very much for purchasing DAX-1500シリーズ製品.
2	この「ご利用の手引き」は使用前にご一読いただきますようお願ひいたします。	Please look through this "guidance of use" before use.	-
3	...	-	...
⋮	⋮	⋮	⋮

PROOFREADING TARGET	PROOFREAD	COMMENT	...
Thank you very much for purchasing DAX-1500 series product.	Thank you very much for purchasing DAX-1500 series product lately.
-	-	-	...
...	...	-	...
⋮	⋮	⋮	⋮

Title: TRANSLATION SUPPORT SYSTEM.....
Inventor(s): Yukihisa YAMASHINA
Application No.: Unassigned
Docket No.: 116692008200

4/10

FIG. 4

ORIGINAL TEXT	TRANSLATION
本製品は50 Hz/ 60 Hz共用です。	This product is 50 Hz / 60 Hz common use.
電源ランプが点灯している場合は、電源を切らないでください。	PLEASE DO NOT shut off a power supply, while the power supply lamp is on.
⋮	⋮

10/539118

Title: TRANSLATION SUPPORT SYSTEM.....

Inventor(s): Yukihisa YAMASHINA

Application No.: Unassigned

Docket No.: 116692008200

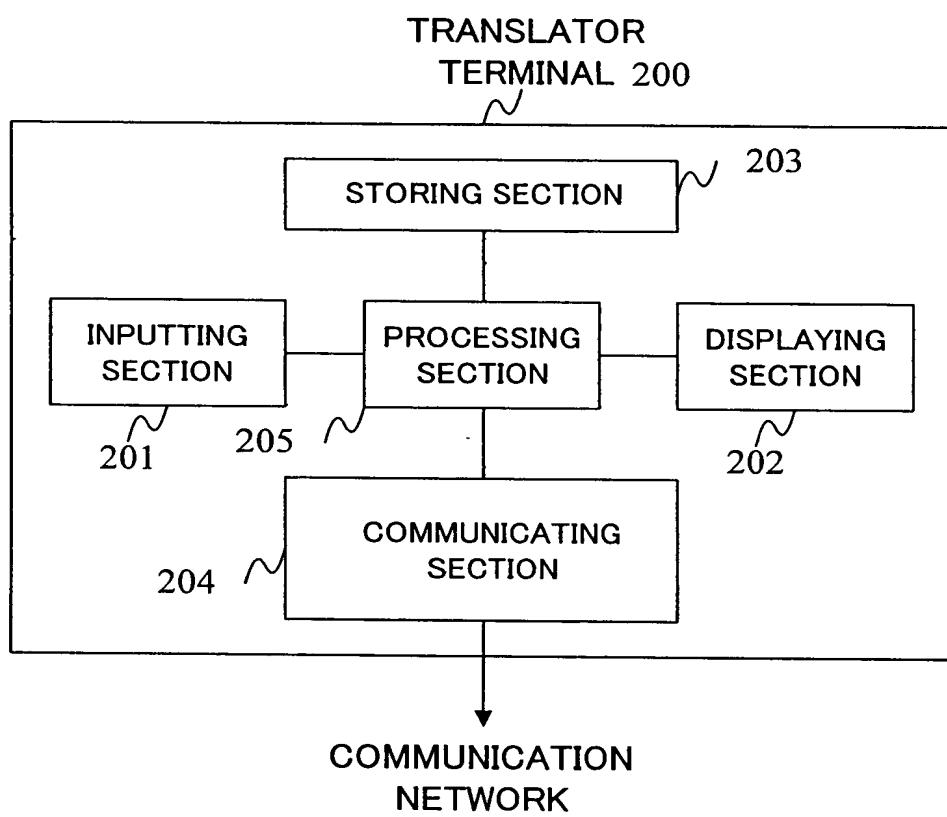
5/10

FIG. 5

DOCUMENT NUMBER	NON-TRANSLATION AND NON-PROOFREADING	TRANSLATION TARGET	PROOFREADING TARGET	PROOFREAD
1	240	135	0	0
2	170	275	275	0
3	63	94	94	82
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮

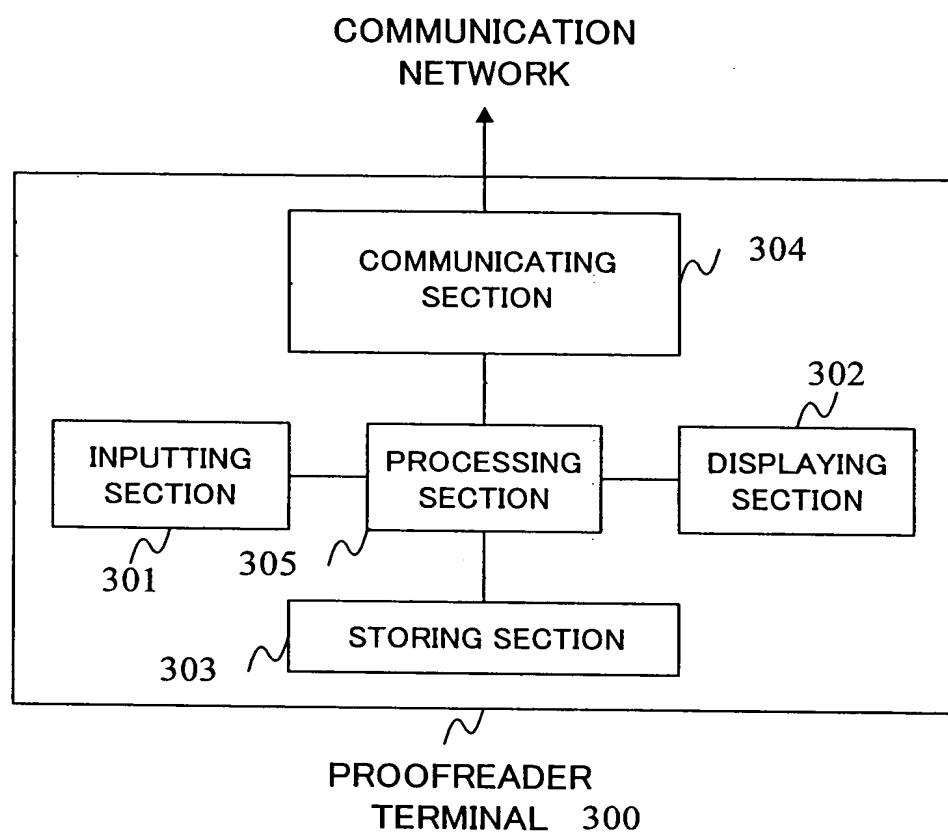
6/10

FIG. 6



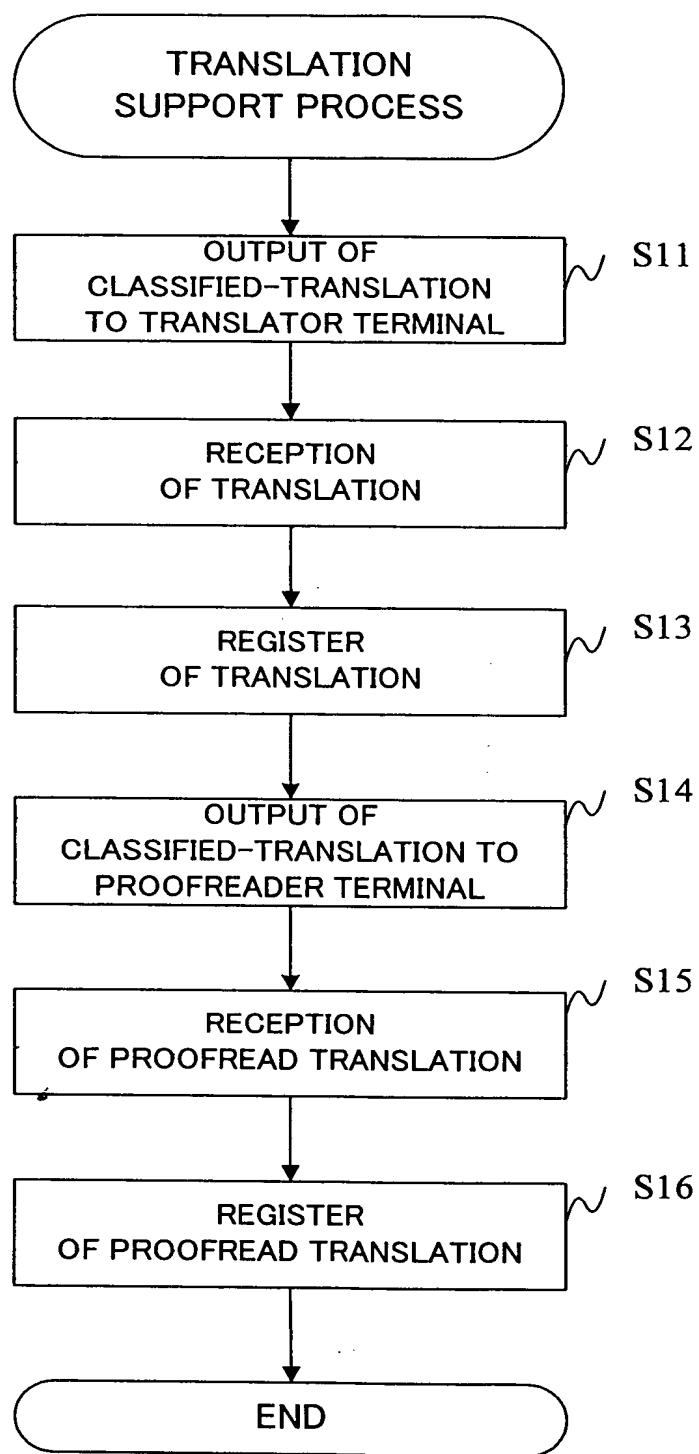
7/10

FIG. 7



8/10

FIG. 8



9/10

FIG. 9

10/10

FIG. 10

GO TO DOCUMENT: <input type="text"/>	TOTAL SEGMENT: <input type="text" value="753"/>	76	
<input type="button" value="CHANGE"/>	CURRENT SEGMENT: <input type="text" value="28"/>	75	
GOTO: <input type="text"/>			
ORIGINAL	71	COMMENTS	79
<input type="text"/>	~	<input type="text" value="TRANSLATION ERROR
SYNTAX ERROR"/>	~
TRANSLATION 1 (0%)	72	TRANSLATION 2 (100%)	78
<input type="text"/>	~	DONE: <input type="text" value="180/249"/>	73
CORRECT TRANSLATION	74	<input type="text"/>	77
<input type="text"/>	~	TOTAL TO DO: <input type="text" value="249"/>	~
<input type="button" value="SEND"/>			